

Наличие человеческого измерения в «любом знании о природе, обществе и самом познании» можно обнаружить и проследить в каждой паремиологической единице, в каждой пословице. Сравните: **Гора с горой не сходится, а человек с человеком сойдется. Дитя не плачет, мать не понимает. Рыбак рыбака видит издалека.** (русские пословицы); **Ёш кетаман деб қўрқитар, қари – ўламан деб** (Молодой пугает: "уйду", старый пугает: "умру"). **Ит қариса, този бўлур, қиз қариса, қози бўлур** (Собака состарится, станет как гончая, дева состарится – казием станет). **Ўпка гўшт бўлмас, душман асло дўст бўлмас** (Легкие не мясо, враг никогда не станет другом) (узбекские пословицы). С этой точки зрения пословицы представляют собой продукт человеческого познания самого себя и окружающего мира.

Итак, пословицы в рамках антропоцентризма, а шире – лингвофольклористики, рассматриваются как жанр произведений устного народного творчества, заключающий в себе всю информацию о человеке и окружающем его мире, а также о его отношении к самому себе и к этому миру.

Пословица как объект научных исследований является междисциплинарной единицей, вбирающей в себя исторические, философские, психолого-педагогические, литературоведческие и лингвистические начала.

Таким образом, пословицы русского и узбекского языков изучаются в аспекте антропоцентризма, что даёт возможность установить парадигму универсальных и уникальных образов антропоцентрических пословиц русского и узбекского языков. Сравнительное изучение пословиц русского и узбекского языков представляет чрезвычайно важный аспект в лингвистике, поскольку именно пословицы являются ценнейшим источником сведений о культуре человека, о морали, о привычках, об обрядах, становясь достоянием языкового сознания.

Библиографические ссылки:

1. Лингвистический энциклопедический словарь / Гл. ред. В.Н. Ярцева. – М., 1990.
2. Новая философская энциклопедия. В 4-х т. – М., 2000.
3. Жуков В.П. Словарь русских пословиц и поговорок – М., 2002.
4. Фелицына В.П., Прохоров Ю.Е., Русские пословицы, поговорки и крылатые выражения. Лингвистический словарь. – М., 1988.
5. Ўзбек халқ мақоллари. – Т., 2003.
6. Маслова В.А. Лингвокультурология. – М., 2001.
7. Пермяков Г.Л. Пословицы и поговорки народов Востока. – М., 1979.

КОНЦЕПТ В ОБЩЕЯЗЫКОВОЙ И ИНДИВИДУАЛЬНО- АВТОРСКОЙ КОНЦЕПТОСФЕРАХ

Инамова Дильфуза Эргашевна

Узбекский Государственный Университет Мировых Языков

Annotatsiya. Bu maqolada ohirgi paytlarda tillarning va madaniyatlarning bir- biriga ta'sirini o'rganishga va shu borada olib borilgan ilmiy izlanishlar natijalari yoritilgan. Ushbu maqolada konsepsiyani ikki turi muhokama qilinadi.

Аннотация. В этой статье рассматриваются взаимосвязи языка и культуры, которые реализуются системой лингвокультурологических единиц. А также два вида концептов обсуждается.

Annotation. This article examines the relationships between language and culture, which are implemented by a system of linguistic and cultural units. And two types of concepts are discussed.

В последнее время все большую актуальность приобретают лингвокультурологические исследования, изучающие взаимосвязи языка и культуры, которые реализуются системой лингвокультурологических единиц. В данную систему входит термин концепт, который определяется как – культурно-ментально-языковое явление. Исходя из лингвокультурологического подхода к – системе – языка, выделяется два типа концептов. К первому относятся концепты с универсальным значением (спать, есть, начинать). Ко второму – концепты, обладающие национально-культурной значимостью (хлеб, приятель, родина, покровитель, рябина) [1, 131]. Концепты первого типа – мировоззренческие универсалии (любовь, вера, судьба; счастье, одиночество и пр.) – являются наиболее сложным – объектом для семантического описания, т.к. представляют собой систему сформированных социумом или отдельным индивидуумом ценностей, представлений, ассоциаций, которые передаются следующим – поколениям.

Концепт, узуальный или – окказиональный, дискретен и инвариантен и представлен базовым и интерпретационным полем. Базовым полем концепта являются ощущения, восприятия, представления и понятие. Интерпретационное поле концепта представлено устойчивыми выражениями, крылатыми фразами известными цитатами. Оно подвижно, изменчиво и может иметь не только бщациональные, но профессиональные различия [2, 208].

Рассмотрим концепт любовь примере лирики Н.Гумилева и – ареальные и в русской концептосфере на Анализ толкового словаря

показал следующие – значения – данной – лексемы: 1) Глубокое эмоциональное чувство. 2) Чувство глубокого расположения, самоотверженности и искренней привязанности. 3) Постоянная, сильная склонность, увлеченность чем-нибудь. 4) Предмет любви (тот или та, кого кто-нибудь любит, к кому испытывает влечение, расположение). 5) Пристрастие, вкус к чему-нибудь. 6) Интимные отношения, интимная связь [3, 336].

В энциклопедическом словаре было выявлено следующее толкование: интимное и глубокое чувство, устремленность на другую личность, человеческую общность или идею. В древней мифологии и поэзии – космическая сила, подобная силе тяготения. У Платона и в платонизме любовь-эрос – побудительная сила духовного восхождения; в обыденном словоупотреблении платоническая любовь – любовь, свободная от чувств, влечения. Половая любовь в современной ее форме индивидуально-избирательного чувства – результат длительного исторического развития человеческой личности. [5, 743].

Словарь по психологии дает следующее значение любви:

1) высокая степень эмоционально положительного отношения, выделяющего его объект среди других и помещающего его в центр жизненных потребностей и интересов субъекта (любовь к родине, к матери, к детям, к музыке и т.д.); 2) интенсивное, напряженное и относительно устойчивое чувство субъекта, физиологически обусловленное сексуальными потребностями и выражающееся в социально формируемом стремлении быть своими – личностно-значимыми – чертами с максимальной полнотой представленным в жизнедеятельности другого таким образом, чтобы пробуждать у него потребность в ответном чувстве той же интенсивности, напряженности и устойчивости [5, 198].

Вышеозначенные энциклопедические дефиниции концепта любви. В научной парадигме представлены системой признаков:

- 1) двойственный характер желаний (блага себе и блага другому);
- 2) абсолютный, вненормативный характер оценки и выбора
- 3) эмоциональные переживания и их соматические предмета;

В проявлениях;

- 4) смыслообразующая функция;
- 5) антиномия та и зависимости от него;
- 6) гедонизм свободы выбора предмета связь с наслаждением;
- 7) амбивалентность, связь с красотой;
- 8) динамизм и неустойчивость;

9) необходимость наличия понятия любви в «алфавите чувств» субъекта. интимный характер и Чувство любви имеет сопровождается ситуативно возникающими и изменяющимися эмоциями нежности, радости, восторга, ревности и.т.д. переживаемыми в зависимости от



индивидуальных психологических особенностей личности. Любовь охватывает эмоциональных явлений достаточно широкий круг различающих глубиной, силой, предметной направленностью – от сравнительно слабо выраженных одобрительных отношений до целиком захватывающих человека переживаний.

Данная система признаков нашла свое отражение в лирике Н. Гумилева и пополнилась за счет индивидуально-авторского чувствования и трактования. Концептуальная система любви у Н. Гумилева представлена постоянным стрессовым состоянием лирического героя. На первый план выходит неустойчивость, непостоянство отношений субъекта и объекта, будь то женщина, родина, род деятельности.

Изучением языка В культурологическом аспекте занимается лингвокультурология, получившая свое бурное развитие в 90-е гг. XXв. – Основоположниками лингвокультурологии являются В.Н. Телия, В.А. Маслова, В.В. Воробьев и др. Определение дисциплинарного – статуса лингвокультурологии в ряду других лингвистических и нелингвистических наук – задача непростая, поскольку «изучение взаимосвязи языка и культуры до сих пор представляет собой один из самых сложных и самых интересных объектов человеческого познания. поэтому адекватное отражение его свойств вряд ли под силу одной науке, если только она не найдет способов объединить в его постижении свои усилия с усилением других наук» [Воробьев, 2002, с. 7].

Лингвокультурология в этом плане формируется как самостоятельная научная отрасль в недрах лингвострановедения, этнолингвистики и этнокультуроведения, на стыке лингвистики и культурологии. Она исследует проявления культуры народа, которые нашли отражение и закрепились в языке (Маслова, 1997, с. 8).

Культурологическая информация может содержаться в таких единицах языка, которые в результате обобщения архитипичного и прототипичного человеческого сознания приобретают символическое, эталонное, образно-метафорическое значение в культуре. Чаще всего такие единицы зафиксированы в мифах, легендах, ритуалах, – обрядах, фольклорных и религиозных дискурсах и т.д. (Маслова, 1997, с. 11).

Следует отличать мир артефактов (от лат. Ате-искусственный и Дастиз-сделанный), представляющий собой этническую культуру © создаваемый – «этногенетической общностью (этносом) – социальной группой, объединяет этническое – самосознание – сознание генетической связи с друг членов которой своей ими представителями этой группы» и мир артефактов, или национальную культуру, создаваемую «этносоциальной общностью – этносом, претерпевающим процесс эволюции», который «порождает различного рода социальные связи – государственно-политические, хозяйственно-экономические, религиозные и то. (Кажигалиева, 2000, с. 15).

В национальной культуре Г.А. Кажнигалиева видит продукт и результат преодоления феодальной – раздробленности, – развития – индустриальной экономики, торгово-промышленных отношений, просвещения, образования, технологии, национального государства и т.д. (Кажнигалиева, 2000, с. 7.5).

Язык представляет собой с одной стороны продукт культуры, а с другой – является средством ее хранения, передачи и усовершенствования. – Развитие – культуры предполагает – как – наследование, так и – творческую деятельность, способствующую развитию человечества в целом. И то, и другое в человеческом обществе немыслимо без языка, вербальной коммуникации. Поскольку культура ориентирована на развитие человечества в целом, субъектом культуры в широком смысле слова выступает все общество.

Однако в развитии культуры могут участвовать и отдельные социальные группы и даже отдельные личности.

Участие отдельных – социальных групп в развитии и усовершенствовании культуры обуславливает такое понятие, как групповое в культуре – отражение в ее содержании интересов и целей отдельных социальных групп, а также их отношение к ней, вследствие чего устанавливаются культурные ценности, создаваемые в данных социальных группах. Язык, обслуживающий данные социальные группы, отражает в себе их культурные ценности.

Таким образом, назревает необходимость изучения языка не только в плане проявления в нем общечеловеческой и национальной культур, но и культурных ценностей отдельных социальных групп. Если в первом случае такое изучение позволит раскрыть общность и национальную специфику у носителей разных культур, то во втором случае оно способствует выявлению общности и специфики у носителей одной культуры, принадлежащих к разным слоям населения.

Библиографические ссылки:

1. Воробьев В.В. Сопоставительная лингвокультурология и межкультурная коммуникация // Актуальные – проблемы преподавания русского языка и литературы на современном этапе: Матер. Междунар. науч. конф. – Самарканд, 2002. – С.6-14.
2. Кажнигалиева Г.А. Культурологический аспект в работе над художественным текстом. – Алматы, 2000.
3. Маслова В. А. Введение в лингвокультурологию. – М., 1997.
4. Телия В.Н. Русская фразеология. Семантический, прагматический и лингвокультурологический аспекты. – М. 1996.
5. Джусупов Н. Проблема концепта в современной лингвистике // Преподавание языка и литературы, 2004, №4, с. 12-17.
6. Солнышкина М.И. Асимметрия концепта в русской и английской концептосферах // Гуманистическая роль языка и литературы на современном этапе (мастер, научно-практич. Конференции), 2004, с 208-211
7. Ожегов С.И., Шведова Н.Ю. Толковый словарь русского языка. – М. Азбуковник, 1999, 944с.